SÉMINAIRE

—DE—

SAINT - HYACINTHE

ANNÉE SCOLAIRE

1887-88

SAINT-HYACINTHE

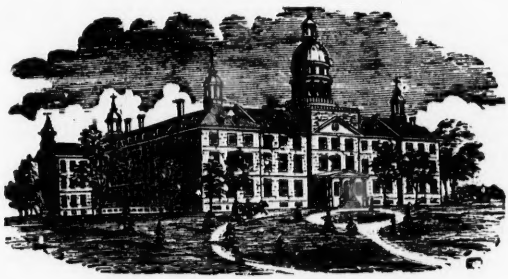
DES PRESSES A VAPEUR DU "COURRIER DE ST-HYACINTHE."

1888

SÉMINAIRE

—DE—

SAINT - HYACINTHE



ANNÉE SCOLAIRE

1887-88

SAINT-HYACINTHE

DES PRESSES A VAPEUR DU "COURRIER DE ST-HYACINTHE."

1888

PERSONNEL DU SEMINAIRE

Pour l'Année 1887-88

MM. J. R. OUELLETTE, Prêtre
Supérieur.
Professeur d'Ecriture Sainte,
Préfet des Etudes.

FRS. TÉTREAU, Ptre
Vice-Supérieur,
Directeur des Ecclésiastiques,
Professeur d'Histoire.

P. LÉVÊQUE, Ptre
Ancien professeur,

J. J. PRINCE, Ptre
Ancien professeur,

J. B. CHARTIER, Ptre
Procureur,

I. SOLY, Ptre
Bienfaiteur du Séminaire.

AM. DUMESNIL, Ptre
Professeur de Théologie.

LS. GIRARD, Ptre
Ancien professeur.

P. S. GENDRON, Ptre
Econome.

JOS. CARON, Ptre
Professeur de Versification, 1ère division.

P. CHOQUETTE, Ptre
Professeur de Physique, Chimie,
Minéralogie et Géologie.

N. C. LEDUC, Ptre
Professeur de Philosophie.

J. A. BALTHAZARD, Ptre
Actuellement à Rome.

J. O. BLANCHARD, Ptre
Professeur de Méthode, 1ère division,
Maître de Cérémonies.

L. GUERTIN, Ptre
Directeur des Elèves.
Ass. Préfet des Etudes.

G. ROY, Ptre
Professeur de Rhétorique.

G. DAUTH, Ptre
Professeur de Belles Lettres.

A. HOGUE, Ptre
Professeur de Versification, 2e division
et Maître de chapelle.

A. BOURRET, Ptre
Professeur de Méthode, 2e division.

J. R. BOURGEOIS, Ptre
Professeur de Mathématique,
Astronomie et Botanique.

ECCLESIASTIQUES

MM. TH. PROULX, Diacre
Professeur de Syntaxe, 1ère division.

NAP. PRATTE, Diacre
Professeur de Syntaxe, 2e division.

AND. DUBREUIL, Diacre,
P. LABERGE,
AV. DALPÉ,
SAM. BOUCHARD,
} Maîtres de discipline

W. BALTHAZARD,
Professeur d'Anglais.

A. DEMERS,
Séminariste.

J. MARTIN,
Séminariste.

J. BONIN,
Professeur de Classiques en Belles-Lettres.

H. LEFEBVRE,
Professeur de Piano.

J. ALLARD,
Professeur d'Eléments Latins.

J. HACKETT,
Professeur d'Anglais.

A. KÉROACK,
Professeur d'Eléments Latins.

[illegible]IRE,
[illegible]rofesseur d'Eléments Français.

[illegible]ES,
[illegible]ofesseur d'Anglais.

J. J. [illegible]AN,
Professeur d'Anglais et Organiste.

M. EUGÈNE TURCOT, M. D.
Médecin de la Maison.

Programme des Etudes

CLASSE PREPARATOIRE.

Petit Catéchisme.—Histoire Sainte.—Eléments de la Grammaire Française.—Exercicesd'Orthographe et de Dictée.—Eléments de la Géographie et de l'Arithmétique.—Lecture Anglaise et Vocabulaire.

ELEMENTS LATINS OU SIXIEME

Petit Catéchisme et Histoire Sainte.—Eléments de la Grammaire Française.—Traduction de l'*Epitôme Historiæ Sacræ*.—Exercices Français et Latins.—Arithmétique.—Géographie de l'Amérique, particulièrement du Canada.—Histoire Ancienne de Courval.—Lecture Anglaise et Vocabulaire.

SYNTAXE OU CINQUIEME

Catéchisme de Persévérance, de Mgr. Gaume.—Syntaxe de la Grammaire Française.—Thèmes Français et Latins.—Traduction du *De Viris illustribus Urbis Romæ* et des *Vies des Pères, par St. Jérôme*.—Petits Exercices de Composition Erançaise.—Géographie d'Europe.—Arithmétique continuée.—Histoire Romaine, de Courval.—Grammaire Anglaise, Sadler, avec exercices de thèmes, versions, lecture et traduçtion de l'anglais en français.

METHODE OU QUATRIEME

Catéchisme de Persévérance.—Grammaire Latine,dernière partie.—Exercices.—Traduction des Extraits des Saints Pères, et de la Vie d'Alexandre par Quinte Curce.—Histoire des Empereurs Romains, Courval.—Petites compositions françaises.—Eléments de la grammaire grecque, de Maunoury.—Traduction des fables d'Esope.—Syntaxe de la grammaire anglaise, Sadler, avec exercices.—Le Third Book, traduit en français.—Arithmétique développée et appliquée.—Géographie.

VERSIFICATION OU TROISIEME

Catéchisme de Persévérance et Catéchisme de Controverse.—Cours de Littérature française, style. Compositions françaises.—Prosodie latine, et exercices de vers latins.—Traduction de l'Enéide de Virgile, de Salluste, d'extraits des Pères de l'Eglise.—Thèmes Latins.—Syntaxe de la grammaire grecque Traduction de l'Evangile selon S. Luc et de la petite Anthologie grecque par Maunoury.—Histoire du Moyen-Age, Courval.—Grammaire anglaise repassée et récitée en anglais par les élèves.— Histoire du Canada, traduite du français en anglais et apprise de mémoire.—Traduction d'un auteur anglais en français, le Third Book. —Exercices de thèmes et de versions.

BELLES-LETTRES OU SECONDE

Catéchisme de Controverse ; histoire apologétique de l'Eglise.—Cours de littérature, poésie.—Composition française et latine.—Traduction des Géorgiques et de quelques parties de l'Enéide de Virgile, des Catilinaires et du discours *Pro Archia* de Cicé-

ron, des *Carmina Christiorum poetarum*, et l'*Ars poetica* d'Horace, comparé avec l'Art poétique de Boileau.—Traduction d'Homère, et exercices grecs.—Histoire Moderne, 1ère partie, Courval.—Exercices de composition anglaise.—Histoire du Canada continuée.—Traduction d'auteurs anglais et français, et d'auteurs français et anglais, avec exercices de thèmes et de versions.

RHETORIQUE

Histoire apologétique de l'Eglise.—Démonstration évangélique.—Préceptes de Rhétorique.—Analyse critique de discours latins et français.—Composition française et latine.—Traduction des Odes, Satyres et Epitres d'Horace, des discours de Tite-Live, de Tacite, de Cicéron, d'Extraits de Pères latins, d'Homélies des Pères grecs, de discours de Démosthènes.—Histoire moderne, 2de partie, Courval.—Exercices de composition anglaise ; traduction d'auteurs anglais en français et d'auteurs français en anglais. Cette année se termine par les examens pour le Bacalauréat ès-lettres.

PHILOSOPHIE

Le cours est de deux années pendant lesquelles on étudie la logique, la Métaphysique et la Morale. Dans la première année, l'Algèbre, la Géométrie, la Trigonométrie, la Cosmographie, La Botanique ; dans la seconde année, la Physique et la Chimie, de plus, la Géologie, la Minéralogie, etc, pour se conformer au Programme des examens pour le Baccalauréat ès-sciences, qui ont lieu à la fin de la 2ième année.

CONDITIONS.

L'année scolaire est de 10 mois.

Pour les pensionnaires	$100.00
Pour les demi-Pensionnaires	50.00
Pour ceux qui se fournissent de provisions, mais qui sont toujours au collège, et qui sont désignés sous le nom de quart-pensionnaires	30.00
Pour les externes	16.00
Le lit garnit	10.00
Usage de la couchette seule	1.00
Le couvert de table et tout ce qui s'y rapporte	2.00
Musique instrumentale, Piano ou Orgue	20 00
Usage de la Bibliothèque	1 00
Service du médecin	1.00
Le lavage du linge qui ne se fera pas chez les parents des élèves, se fera à la maison ; le prix pour l'année	10.00

Ces divers payements doivent se faire d'avance et par semestre : l'intérêt sera exigible sur les arrérages.

Nul élève ne sera reçu s'il ne paye le premier semestre et les arrérages qu'il pourrait avoir.

Quand un élève laisse le collège dans le cours d'un semestre, on ne lui fait pas de remise pour le temps de l'absence, à moins qu'il ne soit pensionnaire, auquel cas la remise est de $7 par mois d'absence.

Les Livres Classiques sont fournis par l'institution à la charge des parents des élèves.

Les élèves malades sont traités à l'infirmerie de la maison, à raison de $0.25 par jour, pour les pensionnaires et $0 50 pour les autres, quand le médecin ne juge pas à propos de les envoyer chez leurs parents.

Aucune avance d'argent ne sera faite aux élèves pour comptes d'habits ou autres choses à moins qu'un dépot spécial n'ait été fait à la procure.

EXTRAITS DU REGLEMENT

Les élèves qui n'ont pas de proches parents dans la ville ou la paroisse de St Hyacinthe, ne peuvent être reçus que comme pensionnaires. Il sera cependant permis aux élèves que les parents nourriraient de provisions qu'ils fourniraient eux-mêmes, de prendre leurs repas dans une maison de pension tenue par les religieuses de Ste Marthe.

Les élèves ne peuvent sortir en ville, avec leurs parents, que le jeudi de chaque semaine ; excepté néanmoins les jeudis qui sont fêtes d'obligation. Après une sortie en ville, ils doivent revenir au collège en la compagnie de leurs parents.

Tout élève doit porter habituellement le costume de la maison, consistant en une redingote bleue avec nervures blanches connue sous le non de *Capot d'écolier :* il faut strictement aussi une ceinture bleue et une casquette en drap.

Les parents recevront à la fin de chaque trimestre un bulletin les informant du succès, de la conduite et de la santé de leurs enfants.

Les élèves qui ne sont pas catholiques assistent à tous les exercices de la maison, excepté aux classes d'enseignement religieux qui se font les dimanches.

Les élèves qui n'auraient aucun succès, qui seraient indociles, pernicieux à leurs confrères, d'une conduite scandaleuse ou gravement suspecte, seront renvoyés de la maison.

Liste des élèves pour 87-88

CLASSE DE PHILOSOPHIE

1er COURS

Allaire, Arthur..... ..St Louis de Bonsecours
Bazinet, Philéas..... .....Laprésentation
Bazin, Charles.....St-Ours
Blanchard, Ulric..... .....St-Marc
Bélisle, Hugues..... .....St-Aimé
Benoit, Paul..... .....St-Louis de Bonsecours
Bourgeois, Misaël..... .....St-Antoine
Carr, Charles..... .....Blackstone, Mass.
Codère, Ubalde..... .....St-Antoine
Dalpé, Avila..... .....Acton-Vale
Dionne, Siméon..... .....L'Avenir
Gadbois, Omer..... .....St-Antoine
Girard, Albert..... .....Verchères
Larocque, Joseph.....Chambly
Létourneau, Elie..... .....St-Damase
Ménard, Césaire..... .....St-Césaire
O'Gara, John.....Ottawa, Ont.
Picard, Hormisdas..... .....St-Hyacinthe
St Onge, Emile.....Glen's Fall, N. Y.
Trottier, Philéas.....Ste-Hélène
Uncles, Randolph.....Baltimore, Md.

—21 ÉLÈVES.—

2ème COURS

Archambault, Joseph.....St-Antoine
Blais, Athanase.....St-Athanase
Chicoine, Elphége.....St-Pie
Desgranges, Hubert. .....St-Jude
Frégeau, Hector.....St-Hugues
Guertin, Albert.....Nashua, N. H.
Jolicœur, Henri.....Danielsonville, Conn.
Kehoe, William .....Ottawa, Ont.
Lachance, Napoléon.....Ste-Hélène
Larose, Pierre.....Verchères
Lussier, Louis.....St-Hyacinthe
Moreau, Félix..... "
Saindon, Hiram.....Vancouver, W. T.
Tétreau, Joseph.....St-Hyacinthe
Vézina, Arthur.....St-Denis

—15 ÉLÈVES.—

CLASSE DE RHETORIQUE

Archambault, Appolinaire.....St-Antoine
Bazin, Adolphe..... .....St-Ours
Beaudrault, Aimé.....St-Aimé
Bélisle, Georges.....Worcester, Mass.
Chabot, Hilaire.....St-Barnabé
Codère, Napoléon.....St-Antoine
Delorme, Joseph.....St-Aimé
DeLaBruère, Montarville.....St-Hyacinthe
Lafond, Albert.....Ste-Brigide
Lambert, Octave..... .....St-Basile
Lescault, Charles..... ....St-Charles
Létourneau, Israël..... ....Ste-Madeleine

Meagher, Thomas.....Chippewee Fall, Wisc.
Ménard, François.....Laprésentation
Moreau, Edouard.....Québec
Pagé, Joseph.....Sorel
Plamondon, Alphée.....St-Hilaire
Primeau, Hormisdas.....Châteauguay
Rousseau, Aristide.....St-Hugues
Slavin, John.....Berlin Falls, N. H.
St Amour, Alfred.....Acton Vale
St Germain, Henri.....St-Hyacinthe
Tétreau, Hector.....Ste-Madeleine
Thuot, Aldéric.....St-Athanase
Vachon, Victor.....St-Dominique

—25 ÉLÈVES.—

CLASSE DE BELLES-LETTRES

Archambault, J. Bte.....St-Antoine
Bachand, Louis.....Woonsocket, R. I.
Birtz, Ernest.....St-Hyacinthe
Blanchard, Omer.....St-Marc
Bourgeois, Louis.....St-Hyacinthe
Brunelle, Ernest.....Belœil
Chaput, Henri.....St-Hyacinthe
Chartier, Omer.....St-Damase
Cordeau, Zéphirin.....N.-D. de St-Hyacinthe
Daoust, Adélard.....Ste-Victoire
Decelles, Zoel.....St-Damase
Demers, Joseph.....St-Georges
Dorais, Louis.....St-Vincent de Paul
Dubreuil, Anthime.....St-Césaire
Dufresne, Henri.....Durham Sud
Dumesnil, Amédée.....Les Cèdres
Dumesnil, Ls.-Edouard.....Côteau du Lac

Gaudette, Ozias.....St.Hyacinthe
Goyette, Calixte.....St-Athanase
Grandpré, Stanislas.....St-Valérien
Guertin, Abel.....N.-D. de St-Hyacinthe
Guertin, Zéphirin..... St-Marcel
Jasmin, Hector.....Coaticook
Jacques, Olivier.....N.-D. de St-Hyacinthe
Jacques, Ulric..... "
Langevin, Roch.....St-Grégoire
Lapointe, Odilon.....St-Roch
Lavimodière, Adolphe.....St-Pie
Lecours, Nazaire.....St-Antoine
Marin, Emile..... St-Pie
Meehan, James.....Blackstone, Mass.,
Morin, Philéas.....N.-D. de St-Hyacinthe
Morissette, Philéas.....Milton
St Martin, Paul.....Ste-Victoire
Yvon, Wilfrid.....N.-D. de St Hyacinthe

—35 ÉLÈVES.—

CLASSE DE VERSIFICATION

Bachand, Joseph.....Woonsocket, R. I.
Beaudry, Stanislas.....St-Dominique
Beauregard, Wilfrid.....St-Hugues
Bélanger, Xavier.....Providence, R. I.
Bélisle, Henri.....Ste-Rosalie
Blanchard, Louis.....St-Hyacinthe
Boivin, Joseph.....Manchester, N. H.
Bourgeois, Eusèbe.....St-Hyacinthe
Cabana, Tonssaint.....Ste-Madeleine
Chagnon, Maximilien.....St-Basile
Chalifoux, Louis.....St-Hyacinthe
Chapdelaine, Alphonse.....St-Jude

Coté, Antonio.....N.-D. de St-Hyacinthe
Dessaulles, Casimir .....St–Hyacinthe
Devin, Edouard.....New-York, N. Y.
Dubreuil, Hormisdas.....St-Césaire
Dufault, Wilbrod.....Ste-Hélène
Duhamel, Théodore.....St-Roch
Gagné, Philéas.....Norton Mills.
Gauthier, Louis.....St–Théodore d'Acton
Gobeil, Félix.....St–Pie
Grenier, Joseph.....Taftville, Conn.
Guertin, Camille.....St Hyacinthe
Houle, Godfroid.....St-Robert
Lachapelle, Hormisdas.....St-Pie
Ledoux, Omer.....Ste-Rosalie
Lemonde, Aimé..... "
Lemieux, Ferrier.....St-Jude
Mathon, Charles.....St-Pie
Ménard, Rodolphe.....Québec
Mongeon, Eugène.....Sorel
Moreau, Arthur.....Québec
O'Neil, Frank.....Laconia, N. H.
Pelletier, Eugène.....Ste-Rosalie
Perreault, Alfred.....Milton
Powers, Henry.....St-Athanase
Provost, Emery.....St-Bruno
Roy, Chs Emile.....St-Pie
Sansoucy, Philippe.....St-Ours
St-Jacques, Eugène.....St-Hyacinthe
St-Jacques, Sabin..... "
Tétreau, Ernest.....Acton-Vale
Vandandaigue, Pierre.....Coaticook
Vandandaigue, Richard.....St-Hilaire

—45 ÉLÈVES.—

CLASSE DE METHODE

Beaudry, Paul.....St-Hyacinthe
Belhumeur, David.....St-Guillaume
Bourque, Alfred.....St–Hyacinthe
Bousquet, Oscar.....St-Denis
Cartier, George-Etienne.....Ste–Madeleine
Casavant, Oliva.....St-Ours
Chapdelaine, Edmond.....St-Roch
Chevrette, Omer.....St-Hugues
Cordeau, Henri.....N.-D. de St-Hyacinthe
Decelles, Arcade.....St-Jean
Decelles, Elphège.....St-Simon
Desnoyers, Rodrigue.....St-Jean-Baptiste
D'Orvilliers, Alphonse.....St Aimé
Duhamel, Jean-Baptiste.....St-Roch
Dumesnil, Ignace.....Côteau du Lac
Dupré, Charles.....Worcester Mass
Fecteau, Adélard.....St–Hyacinthe
Fontaine, Raoul.....“
Gervais, Albert.....St-Charles
Gervais, Stanislas.....“
Guillet, Joseph.....St Hyacinthe
Halde, Joseph.....St–Alexandre
Heffernan, William.....Providence, R. I.
Jacques, Louis.....Worcester Mass
Jasmin, Joseph.....Coaticook
Keenan, George.....Penacook, N. H.
Lalumière, Thomas.....Boucherville
Lapointe, Alexis.....St-Roch
Laviolette, Philippe.....St-Ours
Laviolette, Rodolphe.....“
Leclerc, François.....Nashua, N. H.
Lévêque, Joseph.....St-Thomas de Joliette

Loiselle, Georges.....Swanton, Vt.
Lortie, Edouard.....Freligsburg
Lussier, Alvin .....Nashua, N. H.
Martin, Maurice.....St-Hyacinthe
Messier. Napoléon .....Freligsburg
Meunier, Jean.....St-Hyacinthe
Nault, Hector,(décédé le 2 mai) "
Normandin, Osa.....St Jean-Baptiste
Perreault, Joseph.....Milton
Perron, Adélard.....Sorel
Petit, Jean.....St-Hyacinthe
Phaneuf, Joseph.....Etats-Unis.
Primeau, Alphonse.....Boucherville
Primeau, Ernest.....St-Bruno
Roberge, Origène.....Montréal
Robert, Amédée .....St-Valérien
Rocheleau, Joseph.....St-Basile
Samson, Oscar.....Québec
Tarte, Ernest.....Waterloo

—51 ÉLÈVES.—

CLASSE DE SYNTAXE

Allard, Philippe.....Ware, Mass
Archambault, Amable .....St-Antoine
Archambault, Anthime..... "
Archambault, Jos Arthur.....St-Dominique
Beaudry, Albéric..... "
Beauparlant, Joseph.....Fall-River, Mass
Beauregard, Elie .....St-Antoine
Beauregard, Octave.....St-Hyacinthe
Bernard, Willie..... "
Bissonnette, Arthur..... "
Boivin, Eugène..... "

Boucher, Alfred.....St-Hyacinthe.
Bourgeois, Louis..... "
Bourgeois, Samuel..... "
Brouillette, Pierre .....St-Sébastien
Brunelle, Léonidas.....Ste-Rosalie
Cadoret, Célestin.....St-Hyacinthe
Chartier, Emile .....Sherbrooke
Cormier, Emery.....St-Ours
Coté, Louis.....St-Hyacinthe
Decelles, Eugène.....St-Jean
DeLaBruère, Labroquerie.....St-Hyacinthe
Desmarais, Edmond.....Laprésentation
Dionne, Oscar.....L'Avenir
Duchesne, Henri.....St-Liboire
Dufort, Eucher .....St-Hyacinthe
Dussault, Henri.....N.-D. "
Dussault, Norbert..... "
Fontaine, Elzéar.....Acton-Vale
Girouard, Hilaire.....St-Barnabé
Gosselin, Mathias.....St-Pie
Guérin, Hector.....St-Armand
Guertin, Frs. Xavier.....St-Hyacinthe
Huard, J.-Bte.....Fall-River, Mass.
Houle, Philippe.....St-Robert
Huot, Emilien.....Belœil
Laferrière, Joseph.....St-Hyacinthe
Laferrière, Ls. Joseph..... "
Laferrière, Wilfrid..... "
Lamothe, Elzéar .....St-Antoine
Lamoureux, Albert.....Sorel
Lamoureux, Théotime..... "
Lecours, Hippolyte.....St-Vaiérien
Lemay, Samuel.....St-Ours
Lévêque, Alphonse.....St-Thomas de Joliette

Marion, Isaïe.....St-Hugues
Ménard, Alphonse.....St-Hyacinthe
Mercier, Xavier..... "
Messier, Albini..... "
Messier, Télesphore.....Ste-Madeleine
Millette, Wilfrid.....St-Dominique
Mongeau, Elias.....St-Bruno
Morel, Arthur.....St-Liboire
Morel, Charles..... "
Morel, Réné..... "
Morin, Edouard.....St-Hyacinthe
Moulin, Eugène.....St-Théodore
Plante, J.-Bte.....St-Ours
Rivet, Ernest.....St-Hyacinthe
Rodier, Eugène..... "
Rouleau, Raymond.....St-Pie
Senay, Joseph.....Salem, Mass.
Séguin, Armand.....St-Hyacinthe
Séguin, Edouard..... "
Sicotte, Henri..... "
St-Onge, Arthur.....L'Ange-Gardien
Sylvestre, J.-Bte.....St-Simon
Thibault, Edouard.....Ware, Mass
Tremblay, Arthur.....St-Hyacinthe
Vandandaigne, Dontague...St-Hilaire
Vandandaigue, Jean-Marie. "
Vézina, Wilbrod.....St-Denis

—72 ÉLÈVES.—

ELEMENTS LATINS

Archambault, Albert.....St-Dominique
Archambault, Ignace.....St-Antoine
Archambault, Louis..... "

Charpentier, Aimé.....St-Barnabé
Chartier, Ferrier.....Lac Mégantic
Chartier, Victor..... "
Chaussé, Arthur.....New-Bedford, Mass
Choquette, Joseph.....Lowell, Mass
Codère, Candide.....Ste-Madeleine
Cordeau, Joseph.....N.-D. de St-Hyacinthe
Coté, Georges ..... "
Coté, Joseph..... "
Cousineau, Augustin.....St-Hugues
Dalpé, Auguste.....St-Hyacinthe
Decelles, Oscar .....St-Jean
Deslardes, Simon.....St-Valérien
Desourdy, Alfred..... St-Pie
Archambault, Olivier..... "
Alexander, Jessie.....Lowell, Mass
Bachand, Héliodore.....St-Dominique
Beliveau, Arthur..... Sorel
Bellerose, Ulric.....Grosvenordale, Conn
Benoit, Alfred.....West Warren, Mass
Bertrand, Arthur.....St-Liboire
Boivin, Narcisse.....St-Hyacinthe
Bousquet, Fred..... .....St-Denis
Brillon, Alexandre.....Belœil
Caron, Damase.....St-Ours
Donnelly, John..... . .....Ste-Brigide
Doyon, Victor .....St-Guillaume
Duchesneau, Eugène.....N.-D. de St-Hyacinthe
Dufort, Ananie..... "
Dufresne, Victor .....Durham Sud
Dufort, Siméon.....Ste-Théodosie
Dumesnil, Clément.....Cèdres
Dussault, Noé.....N--D de St-Hyacinthe
Fortin, Alfred.....St-Sébastien

Fournier, Noé.....St-Bruno
Girouard, Arthur.....Manville, R. I.
Guertin, Avila.....St-Hugues
Guilbert, Ozias.....N.-D. de St-Hyacinthe
Houle, François.....St-Dominique
Huot, Lucien, décédé sept 87 Belœil
Jarret, Victor.....Montréal
Lamothe, Amédée.....St-Hyacinthe
Lamoureux, Damase.....Sorel
Lamoureux, Gaspard.....St-Sébastien
Langelier, Joseph.....St-Hyacinthe
Langelier, François..... "
Leclerc, Alphonse.....Prnvidence, R. I.
L'heureux, Gustave.....St-Hugues
Lussier, Joseph.....St-Hyacinthe
Marin, Antoine.....St-Pie
Marin, Napoléon..... "
Messier, Ernest.....St-Paul
Millette, Joseph.....Ste-Victoire
Mongeon, Narcisse.....Sorel
Payan, Zotique.....St-Ours
Phaneuf, Honorius.....St-Antoine
Picotte, Ludger.....St-Hyacinthe
Plamondon, Edouard.....St-Césaire
Préfontaine, Joseph.....Durham Sud
Proulx, Hugues.....St-Hyacinthe
Rémillard, Richard.....St-Alexandre
Robert, Oscar.....Roxton-Pond
St-Pierre, Raymond.....St-Pie
Tanguay, Edgar.....Providence, R. I.
Tardif, Diogène.....St-Théodore d'Acton
Thibault, Oscar.....St-Jean-Baptiste
Thuot, Ernest.....St-Athanase
Vandandaigue, Isaac.....St-Hilaire

Viens, Arthur .....Acton-Vale
Wester, Nicolas.....N.-D. de St-Hyacinthe
Yvon, Phamphile..... "

—74 ÉLÈVES.—

CLASSE PREPARATOIRE

Charbonneau, William.....Ware, Mass.
Clément, Charles.....St-Guillaume
Dubreuil, Arthur.....St-Césaire
Dubreuil, Pierre..... "
Ethier, Ephrem.....Haverhill, Mass
Fontaine, Louis.....Spencer Mass
Fontaine, Alphonse.....St-Hyacinthe
Frégeau, Victor.....
Finn, John.....St-Anicet
Huard, Edouard..... ....Fall-River, Mass
Leroy-Martin, James.....Boston, Mass.
O'Neil, Patrick..... ....New-York, N. Y.
O'Neil, William..... .... "
Roy, Edouard..... .....St-Pie
St-Jacques, Joseph..... ..St-Hyacinthe
Spalding, Charles.....Montréal
Welsh, W. H.....Ware, Mass.

—17 ÉLÈVES —

355 ELEVES

Sociétés diverses chez les Élèves.

A.—Congregation de la Ste-Vierge

Père Spirituel	Rev. J. R. Ouellette.
Préfet	Paul Benoit
1er Assistant	Elie Letourneau
2ième "	Albert Guertin
1er Lecteur	Adelard Daoust
2ième "	Roch Langevin
Secrétaire	O. Lapointe
Trésorier	Frs. Ménard
Portier	S. Dionne
Sacristains	O. Gadbois Ph. Trottier Z. Decelles

Conseillers

Hub. Desgranges, H. Jasmin, Chs. Lescault, Is. Letourneau.

Nombre des Congréganistes : 104

B.—Congregation des Saints-Anges

Père Spirituel	M. A. Bourret, Ptre.,
Préfet	Oliva Casavant
1er Assistant	Rodrigue Desnoyers
2e Assistant	Henri Duchesne
Conseillers	Jessie Alexander
	Edmond Chapdelaine
	Emile Chartier

Nombre des Congréganistes : 45

C.—Ligue du Sacré-Cœur

Directeur	M. L. Guertin, Ptre.,
Assistant-Directeur	M. Nap. Pratte, Diacre
Président	Elie Letourneau
1er Vice-Président	Paul Benoit
2e Vice-Président	Albert Guertin
Trésorier	Omer Gadbois
Ass.-Trésorier	Zoel Decelles
Secrétaire	Hector Jasmin
Assistant-Secrétaire	Louis Gauthier

— —

D.—Academie Girouard

(Société de Discussion)

Directeur	M. L. Guertin, Ptre.,
Président	Cesaire Menard
1er Vice-Président	Albert Guertin
2d Vice-Président	Pierre Larose

Secrétaire	ADOLPHE BAZIN
Assistant-Secrétaire	J. BTE. ARCHAMBAULT

Membres: les élèves de Philosophie, Rhétorique et Belles-Lettres.

E.—COUR CIVILE DU SEMINAIRE DE ST-HYACINTHE

Juges: 1er	PAUL BENOIT
2d	ELPHEGE CHICOINE
3e	ALBERT LAFOND
Greffier	JOS. DELORME
Huissier	J. BTE. ARCHAMBAULT
Constables:	EMILE ST-ONGE
	JOHN O'GARA
	PHILEAS BAZINET
	HECT. FREGEAU
Président	PH. TROTTIER
1er vice-président	CESAIRE MENARD
2d vice-président	SIMEON DIONNE
Secrétaire	ADOL. BAZIN
Trésorier	HECT. JASMIN
Officiers réorganisateurs:	ALBERT GUERTIN
	ARTHUR VEZINA

F.—COMPAGNIE MILITAIRE

"Les Fils de Carillon"

Capitaine	JOHN O'GARA
1er Lieutenant	PHILEAS TROTTIER
2d. Lieutenant	JOSEPH LAROCQUE

1er Sergent	ALBERT GUERTIN
2d Sergent	NAPOLEON LACHANCE
3e Sergent	HECTOR FREGEAU
Caporaux : 1er	ADOLPHE BAZIN
2e	APP. ARCHAMBAULT
3e	HECTOR TETREAU

Membres : 60.

G.—SOCIETE ORPHEONIQUE

Membres : 40.

Directeur — M. HUG. LEFEBVRE, Eccl.

H.—ORCHESTRE

Membres : 13.

Chef — M. J. R. BOURGEOIS, Ptre.,

I.—MUSIQUE DU SEMINAIRE

Chef — M. J. R. BOURGEOIS, Ptre.,

Membres : 24.

Petite Flûte :	Alvin Lussier
1ère Clarinette	Richard Vandandaigue
2e "	Eug. Pelletier
3e "	Pierre Vandandaigue

Petit Bugle	Arist. Rousseau
Solo piston	Hector Jasmin
1er piston	Anth. Dubreuil
2e "	Oscar Dionne
3e "	Jos. Lévêque
1er Alto	G. E. Cartier
2e "	A. St. Amour
3e "	E. Huot
1er Trombone	Jos. Jasmin
2e "	A. Beaudrault
1er Baryton	Félix Moreau
2d "	Ls. Chalifoux
1ère Basse	Jos. Delorme
2de "	W. Dufault
1er Bombardon	H. St. Germain
2d "	Oscar Bousquet
Cymbales	Ern. Tartre
Caisse Claire	Oscar Samson
Grosse Caisse	P. Larose
Tambour-Major	H. Tetreau

PRIX ET MEDAILLES D'HONNEUR

MEDAILLE D'ARGENT

OFFERTE PAR

SON HONNEUR R. ANGERS,

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec,
comme prix d'examen, en Rhétorique,
décernée à

M. THOMAS MEAGHER, Chippewa Falls.

MEDAILLE DE BRONZE

OFFERTE PAR

SON HONNEUR R. ANGERS

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec,
comme prix de Littérature en Belles-Lettres,
décernée à

M. J.-B. ARCHAMBAULT, St-Antoine.

MEDAILLE D'OR

OFFERTE PAR

L'HONORABLE H. MERCIER

Premier-Ministre de la Province de Québec, comme prix d'Assiduité et d'Excellence dans l'accomplissement des devoirs d'écolier,
décernée à

M. PAUL BENOIT, St. Louis de Bonsecours.

MEDAILLE D'OR

OFFERTE PAR

LE REVEREND P. LAROCQUE, CHAN.,
Curé de la Cathédrale,
comme prix de Cours Apologétique
décernée à

M. ULRIC BLANCHARD, St-MARC, P.Q.,

PRIX DE $25 [en or]

OFFERT PAR

M. LOUIS COTÉ, DE ST-HYACINTHE,
Comme prix de Philosophie,
DÉCERNÉ A

M. PAUL BENOIT, de St Louis de Bonsecours.

PRIX DE $25 (en or)

OFFERT PAR

M. LOUIS COTÉ, DE ST-HYACINTHE,

Comme prix de Physique,

DECERNÉ A

M. SIMEON DIONNE, L'AVENIR, P.Q.

MEDAILLE D'OR

OFFERTE PAR

LE RÉVÉREND. EDOUARD BLANCHARD,

Curé de Malone, N.-Y.,

Comme prix de Grec, en Belles-Lettres,

DECERNÉE À

M. ROCH LANGEVIN.

MEDAILLE D'OR

OFFERTE PAR

LE RÉVD. G. ROY, PROFESSEUR DU SÉMINAIRE,

Comme prix d'Histoire Universelle,

DÉCERNÉE À

M. ALFRED ST AMOUR, Acton-Vale, P.Q.,

MEDAILLE D'ARGENT

OFFERTE PAR

M. LE CHEF D'ORCHESTRE, DU SÉMINAIRE

Comme prix d'Excellence en Musique

DÉCERNÉE À

M. HECTOR JASMIN [Piston Si. b., COATICOOK.

MÉDAILLE D'ARGENT

OFFERTE PAR

LE REVD. JOS. CARON, DU SÉMINAIRE

Comme prix d'examen en Versification.

Décernée à

M. EUGENE ST-JACQUES, ST-HYACINTHE

MÉDAILLE D'ARGENT

OFFERTE PAR

M. SPALDING, BIJOUTIER, MONTRÉAL,

Comme prix d'examen en Eléments Français

Décernée à

M. ALPHONSE FONTAINE, ST-HYACINTHE

PRIX DE $10

OFFERT PAR

M. JOSEPH NAULT, Régistrateur-Conjoint de St-Hyacinthe.

Aux deux élèves qui, dans leurs divisions respectives des Eléments-Latins, auront traduit l'EPITOME en français le plus correct et le plus élégant

Décerné à

(1ère Div.,) M. ULRIC BELLEROSE,

Grosvenordale, Conn.,

(2ème div.,) ERNEST MESSIER,

St Paul d'Abbottsford.

DISTRIBUTION DES PRIX

AU

Seminaire de St-Hyacinthe

LE 26 JUIN 1888.

PHILOSOPHIE

Enseignement Religieux.—Cours Apologetique

1er Prix, Ulric Blanchard
2d " Paul Benoit
1er acc Elie Létourneau
2d " Albert Guertin
3e " Arthur Vézina

Cours dogmatique

1er prix ex æquo Ulric Blanchard et Elie Létourneau
2d prix Paul Benoit
1er acc Siméon Dionne
2d " Omer Gadbois
3e " Albert Guertin

Philosophie.-Metaphysique et Morale

1er prix, Paul Benoit
2d " Siméon Dionne
1er Accessit Ex-æquo Ulric Blanchard et Albert Guertin
2e acc ex-æquo Elie Letourneau et Athanase Blais

Physique

1er prix, Siméon Dionne
2d " Elie Lotourneau
1er acc Paul Benoit
2e " Ulric Blanchard
3e " Joseph Larocque

Chimie

1er prix Ulric Blanchard
2d " Siméon Dionne
1er acc Elie Létourneau
2e " Joseph Larocque
3e " Omer Gadbois

Mineralogie et Geologie

1er prix Ulric Blanchard
2d " Joseph Larocque
1er acc Misael Bourgeois
2e " Siméon Dionne
3e " Elie Létourneau

Mathematique

Prix, ex-æquo : Pierre Larose et Hiram Saindon
1er acc Athanase Blais
2e " Joseph Archambault
3e acc Albert Guertin

Astronomie

Prix ex-æquo. Albert Guertin et J. Archambault
1er acc Hiram Saindon
2d „ Athanase Blais

Botanique

1er prix Jos. Archambault
2e " Pierre Larose
1er acc Albert Guertin
2e " Nap. Lachance

RHETORIQUE

Excellence : Ex-æquo.

Jos. Pagé et Thomas Meagher

Theme Latin

1er prix Thomas Meagher
2e " Joseph Pagé
1er acc ex-æquo. Adolphe Bazin et Albert Lafond
2d acc Edouard Moreau
3e " Aimé Beaudrault

Version Latine

1er prix Joseph Pagé
2d " Adolphe Bazin
1er acc Thomas Meagher
2d " Edouard Moreau
3e " Albert Lafond

Version Grecque

1er prix Thomas Meagher
2d " Albert Lafond
1er acc Joseph Pagé
2d " Adolphe Bazin
3e " ex-æquo. Edouard Moreau et Aimé Beaudrault

BELLES-LETTRES

—

Excellence : R. Langevin

Discours Francais

Ier prix ex-æquo :
Edouard Moreau et Henri St-Germain
2d prix Montarville DeLa-Bruère
Ier acc ex-æquo. Thomas Meagher et Joseph Pagé
2d acc Charles Lescault
3e " Aristide Rousseau

Cours d'Histoire et de Critique Litteraire.

Ier prix Alfred St-Amour
2d " Aristide Rousseau
Ier acc Joseph Pagé
2d " Victor Vachon
3e " Albert Lafond

Cours d'Eloquence

Ier prix Charles Lescault
2d " ex-æquo Victor Vachon et App. Archambault
Ier acc proxime Alfred St-Amour et Albert Lafond
2d acc Henri St-Germain
3e " Hector Tétreau

Histoire Moderne

Ier prix Alfred St Amour
2d " Charles Lescault
Ier acc Thomas Meagher
2d " Hilaire Chabot
3e " Albert Lafond

Theme Latin

Ier prix Roch Langevin
2d " Zoël Decelles
Ier acc Ernest Brunelle
2d " Hector Jasmin
3e " Paul St-Martin

Version Latine

Ier prix Zoël Decelles
2d " Roch Langevin
Ier acc James Meehan
2d " Odilon Lapointe
3e " Adol. Lavimodière

Version Grecque

Ier prix Roch Langevin
2d " James Meehan
Ier acc Adol. Lavimodière
2e " Hector Jasmin
3e " Odilon Lapointe

Composit. Francaise

Ier prix ex æquo. Zoël Decelles et Odilon Lapointe
2d prix ex-æquo Anthime Dubreuil et J.-Bte Archambault
Ier acc A Lavimodière
2d acc Henri Chaput
3e " Hector Jasmin

Cours de Litterature

Ier prix J.-B. Archambault
2d " ex-æquo. Hector Jasmin et Zéph. Cordeau
Ier acc Odilon Lapointe
2d " Adélard Daoust

Traduction Grecque

Ier prix Roch Langevin
2d " Zoël Decelles
Ier acc Hector Jasmin
2d " Louis Bourgeois
2e " James Meehan

Histoire Moderne

Ier prix Roch Langevin
2 " Emile Marin
Ier acc James Meehan
2d " Zoël Decelles
3e " Adélard Daoust

Controver. Religieuse

Ier prix Roch Langevin
2d " James Meehan
Ier acc Joseph Demers
2d " Ernest Brunelle
3e " ex æquo Ernest Birtz et H.Chaput

VERSIFICATION

Ière division

Excellence : E.St-Jacques

Theme Latin

Ier prix Eugène St-Jacques
2d " Joseph Boivin
Ier acc Joseph Grenier
2d " Philéas Gagné
3e " Frank O'Neil

Version Latine

Ier prix Eug. St-Jacques
2d " Casimir Dessaulles
Ier acc Joseph Boivin
2d " Joseph Grenier
3e " Frank O'Neil

Narration Francaise

Ier prix E. St-Jacqnes et C Dessaulles
2d " Joseph Boivin
Ier acc Joseph Grenier
2d " Godfroi Houle
3e " R. Vandandaigue

Litterature

Ier prix Joseph Boivin
2d " Eug. St-Jacques
Ier aec Frank O'Neil
2d " Joseph Grenier
3e " Casimir Dessaulles

Vers Latins

Ier prix Joseph Grenier
2d " Eug.St-Jacques
Ier acc Joseph Boivin
2d " Frank O'Neil
3e " C. Dessaulles

Grammaire Grecque

Ier prix George Vernier
2d " Eug.St-Jacques
Ier acc Philéas Gagné
2d " Omer Ledoux
3e " Joseph Grenier

Traduction Grecque

Ier prix Eug. St-Jacques
2d " C. Dessaulles
Ier acc Joseph Boivin
2d " George Vernier
3e " Philéas Gagné

Catechisme de Perseverance

Ier prix Eug. St-Jacques
2d " Joseph Boivin
Ier acc Joseph Grenier
2d " R. Vandandaigue
3e " George Vernier

Controverse Religieuse

Ier prix Eug. St-Jacques
2d " Joseph Grenier
Ier acc R. Vandandaigue
2d " C. Dessaulles
3e " Joseph Boivin

Histoire du Moyen-Age

Ier prix Eug. St-Jacques
2d " Joseph Boivin
Ier acc George Vernier
2d " Joseph Grenier
3e " Omer Ledoux

VERSIFICATION

2de Division

Excellence : Ls. Gauthier

Theme Latin

Ier prix Louis Gauthier
2d " Edouard Devin
Ier acc Antonio Coté
2d " Horm. Dubreuil
3e " Ernest Tétreau

Version Latine

Ier prix Edouard Devin
2d " Antonio Coté
Ier acc Louis Gauthier
2d " Ernest Tétreau
2e " Horm. Dubreuil

Narration Francaise

Ier prix Antonio Coté
2d " Ernest Tétreau
Ier acc Edouard Devin
2d " Stanislas Beaudry
3e " Louis Gauthier

Litterature

Ier prix Antonio Coté
2d " Arthur Moreau
Ier acc Louis Gauthier
2d " Eugène Pelletier
3e " Horm. Dubreuil

Vers latins

Ier prix Louis Gauthier
2d " Horm. Dubreuil
Ier acc Antonio Coté
2d " Edouard Devin
3e " Louis Chalifoux

Grammaire Grecque

Ier prix Antonio Coté
2d " Louis Gauthier
Ier acc Eugène Pelletier
2d " Henry Powers
3e " Horm. Dubreuil

Traduction Grecque

Ier prix Louis Gauthier
2d " Antonio Coté
Ier acc Horm. Dubreuil
2d " Henry Powers
3e " Ernest Tétreau

Catechisme de perseverance

Ier prix Louis Gauthier
2d " Henry Powers
Ier acc Antonio Coté
2d " Eugène Pelletier
3e " Louis Blanchard

Controverse Religieuse

Ier prix Louis Chalifoux
2d " Antonio Coté
Ier acc Louis Gauthier
2d " Edouard Devin
3e " Eugène Pelletier

Histoire du Moyen-Age

Jer prix Louis Gauthier
2d " Antonio Coté
Ier acc Horm. Dubreuil
2d " Henry Powers
3e " Alfred Perreault

METHODE

1ère Division

Excellence : Ernest Tartre

Theme Latin

Ier prix David Belhumeur
2d " E. Chapdelaine
Ier acc Ernest Tartre
2d " Napoléon Messier
3e " R. Desnoyers

Version Latine

Ier prix Ernest Tartre
2d ex æquo N. Messier et Rod. Desnoyers
Ier acc David Belhumeur
2d " Edm. Chapdelaine
3e " Alvin Lussier

Theme Francais

Ier prix Napoléon Messier
2d " David Belhumeur
Ier acc Edm. Chapdelaine
2d " Ernest Tartre
3e " Joseph Lévêque

Grammaire Latine

Ier prix Ernest Tartre
2d " Oscar Bousquet
Ier acc Joseph Lévêque
2d " Adélard Fecteau
3e " Albert Gervais

Grammaire Grecque

Ier prix Alvin Lussier
2d " David Belhumeur
Ier acc Oscar Bousquet
2d " ex æquo A.Lapointe et E. Chapdelaine

Traduction Grecque

Ier prix Ed. Chapdelaine
2d " Ernest Tartre
Ier acc proxime A.Lussier

Catechisme de Perseverance

Ier prix Oscar Bousquet
2d " Napoléon Messier
Ier acc E. Chapdelaine
2d " Alvin Lussier
3e " Adélard Fecteau

Geographie

Ier prix Adélard Fecteau
2d " Oscar Bousquet
Ier acc Napoléon Messier
2d " R. Laviolette
3e " ex æquo J.Meunier et J. Bte. Duhamel

Arithmetique

Ier prix Alvin Lussier
2d " David Belhumeur
Ier acc proxime J. Halde
2d " Thos. Lalumière
8e " R. Laviolette

Histoire Romaine

Ier prix Oscar Bousquet
2d " Adélard Fecteau
Ier acc ex æquo J.Meunier et Joseph Lévêque
2d " Ernest Tartre
3e " R. Laviolette

METHODE

2de division

Excellence : Orig.Roberge

Theme Latin

Ier prix Oliva Casavant
2d " G. E. Cartier
Ier acc Paul Beaudry
2d " Origène Roberge
3e " Omer Chevrette

Version Latine

Ier prix O. Chevrette
2d " Origène Roberge
Ier acc Alphonse Primeau

2d " Paul Beaudry
3e " Oliva Casavant

Theme Francais

1er prix Origène Roberge
2d " Omer Chevrette
1er acc G. E. Cartier
2d " Oliva Casavant
3e " Paul Beaudry

Grammaire Latine

1er prix Oliva Casavant
2d " Paul Beaudry
1er acc Origène Roberge
2d " G. E. Cartier
3e " Raoul Fontaine

Grammaire Grecque

1er prix G. E. Cartier
2d " Paul Beaudry
1er acc Oliva Casavant
2d " Origène Roberge
3e " Elphège Decelles

Traduction Grecque

1er prix Paul Beaudry
2d " Oliva Casavant
1er acc Origène Roberge
2d " Omer Chevrette
3e " Raoul Fontaine

Catechisme de Perseverance

1er prix Raoul Fontaine
2d " Origène Roberge
1er acc G. E. Cartier
2d " Oliva Casavant
3e " Paul Beaudry

Geographie

1er prix Paul Beaudry
2d " Origène Roberge
1er acc Omer Chevrette
2d " Oscar Samson
3e " G. E. Cartier

Histoire Romaine

1er prix Origène Roberge
2d " Paul Beaudry
1er acc G. E. Cartier
2d " Oliva Casavant
3e " Raoul Fontaine

SYNTAXE, 1ère div.

—

Excellence : Ar. Tremblay

Theme Latin

1er prix Léonidas Brunelle
2d " Ls. Jos. Laferrière
1er acc Arthur Tremblay
2d " Norbert Dussault
3e ex æquo Alp. Lévêque
et Samuel Lemay

Version Latine

1er prix Arthur Tremblay
2d " L. J. Laferrière
1er acc Léonidas Brunelle
2d " Alfred Boucher
3e ex æquo A. Lévêque
et Pierre Brouillet

Theme Francais

Ier prix Arthur Tremblay
2d " Samuel Lemay
Ier acc L. J. Laferrière
2d " Léonidas Brunelle
3e ex æquo P. Brouillet et Wilfrid Millette

Grammaire Latine

Ier prix Arthur Tremblay
2d " Léonidas Brunelle
Ier acc Samuel Lemay
2d " Emery Cormier
3e ex æquo Wilbrod Vézina et Alph. Lévêque

Grammaire Francaise

Ier prix Arthur Tremblay
2d " Samuel Lemay
Ier acc Emery Cormier
2d " Alphonse Lévêque
3e ex æquo Alf. Boucher et Albéric Beaudry

Histoire Romaine

Ier prix Ar. Bissonnet
2d " Samuel Lemay
Ier acc Alphonse Lévêque
2d " Arthur Tremblay
3e ex æquo A.Lamoureux et Théo.Lamoureux

Arithmetique

Ier prix Samuel Lemay
2d " Arth. Bissonnet
Ier acc Louis Coté
2d " Oscar Dionne
3e ex æquo L. Brunelle et Wilfrid Millette.

Enseignement religieux

Ier prix ex æquo A. Lévêque et A. Lamoureux
2d " Norbert Dussault
Ier acc Samuel Lemay
2d " P. Brouillet et Thé. Lamoureux.
3e " Wilfrid Millette

Geographie

Ier prix Samuel Lemay
2d " Armand Séguin
Ier acc Hip. Lecours
2d " Arthur Bissonnet
3e ex æquo E. Cormier, Wil. Millette et Léo. Brunelle.

SYNTAXE 2de divi.

—

Excellence : W.Laferrière

Theme Latin

Ier prix Wilfrid Laferrière
2d " Albini Messier
Ier acc Arthur Morel
2d " J.M.Vandandaigue
3e ex æquo H. Guérin et Henri Duchesne

Version Latine

1er prix Wilfrid Laferrière
2d " Arthur Morel
1er acc J.M.Vandandaigue
2d " Emile Chartier
3e " Henri Duchesne

Theme Francais

1er prix Wilfrid Laferrière
2d " Arthur Morel
1er acc J.M.Vandandaigue
2d " Albini Messier
3e " Henri Duchesne

Grammaire Latine

1er prix Albini Messier
2d " Wilfrid Laferrière
1er acc ex æquo C. Cadoret et H. Guérin
2d " J.M.Vandandaigue
3e " Joseph Beauparlant

Grammaire Francaise

1er prix Albini Messier
2d " Wilfrid Laferrière
1er acc ex æquo J.M.Vandandaigue et E. Mongeon
2d " Henri Duchesne
3e " Célestin Cadoret

Histoire Romaine

1er prix Arthur Morel
2d " Albini Messier
1er acc ex æquo H. Duchesne et E. Chartier
2d ex æquo J.Beauparlant et W. Laferrière
3e Célestin Cadoret

Enseignement Religieux

1er prix Albini Messier
2d " J.M.Vandandaigue
1er acc Télesph. Messier
2d " Elias Mongeon
3e " Célestin Cadoret

Geographie

1er prix Arthur Morel
2d " Charles Morel
1er acc Elias Mongeon
2d " Wilfrid Laferrière
3e " A. Archambault

Arithmetique

1e prix J.M.Vandandaigue
2d " Xavier Guertin
1er acc Elias Mongeon
2d " W Laferrière
3e " A. Archambault

ELEMENTS LATINS

1ère division

Excellence: Dam. Caron

Theme Latin

1er prix Jessé Alexander
2d " Damase Caron
1er acc Oscar Thibault

2d " Gas. Lamoureux
5e " Isa. Vandandaigue

Version Latine

1er prix Gas. Lamoureux
2d " Damase Caron
1er acc Jessé Alexander
2d " Uldéric Bellerose
3e " Oscar Thibault

Thème Francais

1er prix Damase Caron
2d Oscar Thibault
1er acc Gasp. Lamoureux
2d Joseph Coté
3e Joseph Lussier

GRAMMAIRE LATINE.

1er prix Damase Caron
2e Uldéric Bellerose
1er acc Jessé Alexander
2d Avila Guertin
3e Oscar Thibault

Grammaire Francaise

1er prix Oscar Thibault
2d Avila Guertin
1er acc Joseph Coté
2d exæquo. Uldéric Bellerose et Arth. Chaussé
3e acc Jessé Alexander

Enseignement Religieux

1er prix Uldéric Bellerose
2d Avila Guertin
1er acc Victor Doyon
2d Joseph Millette
3e Aimé Charpentier

Histoire Sainte

1er ptix Uldéric Bellerose
2d Gasp. Lamoureux
1er acc Oscar Thibault
2d Damase Caron
3e Arthur Chaussé

Histoire Ancienne

1er prix Uldéric Bellerose
2d Gasp. Lamoureux
1er acc Oscar Thibault
2d Arthur Chaussé
3e Damase Caron

Arithmetique

1er prix Oscar Thibault
2d Joseph Lussier
1er acc Ed. Plamondon
2d Nicolas Wester
3e Uldéric Bellerose

Geographie

1er prix Gasp. Lamoureux
2d Victor Doyon
1er acc Uldéric Bellerose
2d Oscar Thibault
3e Joseph Lussier

ELEMENTS LATINS

—

2ième DIVISION

Excell. : L. Archambault

Theme Latin

1er prix Fréd. Bousquet
2d L. Archambault
1er acc pro. Ernest Messier
2d acc Ozias Guilbert
3e Richard Rémillard

Version Latine

1er prix Fréd. Bousquet
2d Narcisse Mongeon
1er acc proxime Ernest Messier
2d acc Louis Archambault
3e Ozias Guilbert

Theme Francais

1er prix L. Archambault
2d Ernest Messier
1er acc Ozias Guilbert
2d Narcisse Mongeon
3e Richard Rémillard

Grammaire Latine

1er prix Ernest Messier
2d L. Archambault
1er acc Narcisse Mongeon
2d Alfred Fortin
3e Ozias Guilbert

Grammaire Francaise

1er prix L. Archambault
2d Ernest Messier
1er acc Alfred Fortin
2d exæquo Ozias Guilbert et Richard Rémillard
3e acc A. Désourdy

Enseignement Religieux

1er prix L. Archambault
2d Ernest Messier
1er acc Alfred Fortin
2d Oscar Robert
3e Ferrier Chartier

Histoire Sainte.

1er prix Ernest Messier
2d L. Archambault
1er acc A. Désourdy
2d John Donnelly
3e Richard Rémillard

Histoire Ancienne

1er prix Ernest Messier
2d " Ls. Archambault
1er acc Alfred Fortin
2d " Narcisse Boivin
3e " Ozias Guilbert

Arithmetique

1er prix Ls Archambault
2d " Ernest Messier
1er acc ex æquo F. Bousquet et Alf. Fortin
2d " Ozias Guilbert
3e " Narcisse Mongeon

Geographie

1er prix Ernest Messier
2d " Oscar Robert
1er acc Ernest Thuot
2d " Ls. Archambault
3e " Alfred Fortin

Elements Francais

[*Classe Préparatoire*]

Excellence : A. Fontaine

Theme Francais

1er prix Alph. Fontaine
2d " Hugues Proulx
1er acc Jos. Préfontaine
2d " Victor Chartier
3e " Oscar Decelles

GRAMMAIRE FRANCAISE

1er prix Jos. Préfontaine
2d " Alph. Fontaine
1er acc Hugues Proulx
2d " Oscar Decelles
3e " Edgar Tanguay

Enseignement Religieux

1er prix Jos. Préfontaine
2d " Alph. Fontaine
1er acc Louis Fontaine
2d " Hugues Proulx
4e " Edouard Roy

Histoire Sainte.

1er prix Alph. Fontaine
2d " Pierre Dubreuil
1er acc Victor Chartier
2d " Oscar Decelles
3e " Hugues Proulx

Arithmetique

1er prix Oscar Decelles
2d " Victor Chartier
1er acc Edgar Tanguay
2d " Alphonse Fontaine
3e " Hugues Proulx

Geographie

1er prix Alph. Fontaine
2d " Victor Chartier
1er acc Edouard Roy
2d " J. Leroy Martin
3e " Louis Fontaine

Manuel de Phrases

1er prix Edgar Tanguay
2d " Louis Fontaine
1er acc Oscar Decelles
2d " Guil. Charbonneau
3e " Charles Spalding

Calligraphie

1er prix Alph. Fontaine
2d " Pierre Dubreuil
1er acc Oscar Decelles
2d " Joseph Préfontaine
3e " Edgar Tanguay

2de CLASSE ANGLAISE

Excellence : Er.Brunelle

Theme Anglais

1er prix Hector Jasmin
2d " Ernest Brunelle
1er acc Louis Bourgeois
2d " Roch Langevin
3e ex æquo O. Lapointe et A. Lavimodière

Version Anglaise

1er prix Roch Langevin
2d " Er. Brunelle
1er acc Hector Jasmin
2d " Olivier Jacques
3e " Odilon Lapointe

Histoire du Canada

1er prix J. B.Archambault
2d " Philéas Morissette
1er acc Hector Jasmin
2d " Ernest Brunelle
3e " Henri Chaput

3e CLASSE ANGLAISE

(1ère divisi

Excellence : E. St-Jacques

Theme Anglais

1er prix Jos. Grenier
2d " E. St-Jacques
1er acc Joseph Boivin
2e " Charles Mathon
3e " Philéas Gagné

Version Anglaise

1er prix Joseph Grenier
2d " E. St-Jacques
1er acc C. Dessaulles
2d " Philéas Gagné
3e " R.Vandandaigue

Histoire du Canada

1er prix E. St-Jacques
2d " ex æquo C. Dessaulles et Geo. Vernier
1er acc Eugène Mongeon
2d " Joseph Bachand
3e " Godefroi Houle

3e CLASSE ANGLAISE

(2de division)

Excellence : Ed. Devin

Theme Anglais

1er prix Edouard Devin
2d " Henri Powers
1er acc Louis Chalifoux
2d " F. X. Bélanger
3e " Antonio Coté

Version Anglaise

1er prix Edouard Devin
2d " Henri Powers

Ier acc F. X. Bélanger
2d " Louis Chalifoux
3e " Antonio Coté

Histoire du Canada

Ier prix Henri Powers
2d " Louis Gauthier
Ier acc F. X. Bélanger
2d " Ernest Tétreau
3e " Maximi. Chagnon

4e CLASSE ANGLAISE

(1ère division)

Excellence: Nap. Messier

Theme Latin

Ier prix Napoléon Messier
2d " Jean Meunier
Ier acc Ernest Tartre
2d " Louis Jacques
3e " Adélard Fecteau

Version Anglaise

Ier prix Napoléon Messier
2d " Ernest Tartre
Ier acc Jean Meunier
2d " Adélard Fecteau
3e " David Belhumeur

Grammaire Anglaise

Ier prix Napoléon Messier
2d " Ernest Tartre
Ier acc David Belhumeur
2d " Adélard Fecteau
3e " Oscar Bousquet

4e CLASSE ANGLAISE

(2de division)

Excellence : Jos. Jasmin

Theme Anglais

Ier prix Joseph Jasmin
2d " Arcade Decelles
Ier acc G. E. Cartier
2d " Origène Roberge
3e " Oliva Casavant

Version Anglaise

Ier prix Omer Chevrette
2d " Alph Primeau
Ier acc Arcade Decelles
2d " Joseph Jasmin
3e " Origène Roberge

Grammaire Anglaise

Ier prix Paul Beaudry
2d " G. E. Cartier
Ier acc Oliva Casavant
2d " Joseph Jasmin
3e " Elphège Decelles

5ième CLASSE ANGLAISE

(1ère division)

Excellence : L.J.Laferrière

Theme Anglais

Ier prix Arthur Tremblay
2d " Ls. J. Laferrière

1er acc Edouard Thibault
2d " Arthur Bissonnet
3e " Albert Lamoureux

Version Anglaise

1er prix Ls. J. Laferrière
2d " Arthur Tremblay
1er acc Arthur Bissonnet
2d " Léonidas Brunelle
3e " Alfred Boucher

Grammaire Anglaise

1er prix T. Lamoureux
2d " Arthur Bissonnet
1er acc Louis Coté
2d " Ls. Jos. Laferrière
3e " Pierre Brouillet

5ième CLASSE ANG LAISE

(2de division)

Excellence : Em. Chartier

Theme Anglais

1er prix Emile Chartier
2d " Wilfrid Laferrière
1er acc Joseph Beauparlant
2d " Arthur Morel
3e " Hector Guérin

Version Anglaise

1er prix Emile Chartier
2d " Wilfrid Laferrière
1er acc Arthur Morel
2d " Hector Guérin
3e " Joseph Laferrière

Grammaire Anglaise

1er prix Emile Chartier
2d " J.-Bte Plante
1er acc Joseph Beauparlant
2d " Albini Messier
3e " Wilfrid Laferrière

6ième CLASSE ANGLAISE

[1ère division]

Manuel de Phrase

1er prix Uldéric Bellerose
2d " Joseph Lussier
1er acc Gasp. Lamoureux
2d " Joseph Millette
3e " exæquo Honorius Phaneuf et Arth. Chaussé

Lecture Anglaise

1er prix Uldéric Bellerose
2d " Gasp. Lamoureux
1er acc exæquo Jos. Lussier et Nicolas Wester
2d acc Arthur Viens
3e " exæquo Ed. Piamondon et Arth. Chaussé

6ième CLASSE ANGLAISE

(2de division)

Manuel de Phrase

1er prix Alfred Fortin
2d " Victor Jarret
1er acc Narcisse Mongeon
2d " Ozias Guilbert
3e " exæquo Louis Archambault et V. Dufresne

Lecture Anglaise

1er prix Georges Coté
2d " Victor Jarret
1er acc Richard Rémillard
2d " Ozias Guilbert
3e " exæquo Ferrier Chartier et L. Archambault

CLASSE DE MUSIQUE

[Piano]

1er prix G. E. Cartier
2d " Joseph Phaneuf
1er acc Joseph Demers
2d " Henri Dufresne
3e " Narcisse Mongeon

ORGUE

Prix Anth. Dubreuil
Acc Edouard Dumesnil

FANFARE

Excellence :

Hector Jasmin
1er prix exæquo.
Félix Moreau,
Richard Vandandaigue,
2d prix Joseph Delorme,
1er ac exæ. H. St Germain
Joseph Lévêque,
2d acc Wilbrod Dufault,
Alvin Lussier,
3e acc Oscar Bousquet,
Joseph Jasmin,

DONS FAITS AU SEMINAIRE

(DURANT L'ANNÉE 1887-88)

ANNUAIRES DE : Nicolet, Lévi, Ottawa, Ste-Thérèse, Joliette, Chicoutimi, Rigaud, St-Laurent, Sorel,(Sacré-Cœur,) Farnham (Ste-Croix), St-Césaire, St-Charles Collège, Maryland.

BACHAND, ALF., Ecr., avocat, St-Hyacinthe,
Poisson armé.

BEAUDRY, REV. AG., Laprésentation, Qué.,
Cinquante-huit monnaies de cuivre, canadiennes et autres ; plusieurs très-rares.

BENOIT, PAUL, Etd., St-Louis,
Pyrite aurifère, de la Californie.

BLANCHARD, RVD. E., Malone, N.-Y.,
12 minéraux du Vésuve.

BLANCHARD, ULRIC, Etd., St-Marc,
Cérusite, du Colorado.

BOIVIN, RVD. TH., St-Hilaire,
un 25 ore [1877]

BOULAY, RVD. P., Bolton, P.Q.,
Echantillon de cuivre, des mines de Bolton.

BRENNAN, RVD. JOS., Eccl,, Séminaire,
"Gentilism, Religion, provious to Christianity"

BRODEUR, DR AZARIE, Montréal,
De l'intervention chirurgicale dans les affections du Rein (1 vol.) don de l'auteur.

CHAPLEAU, Honorable J. A., Ottawa,
Du Droit International,
Léon XIII, Homme d'Etat.

CHARTIER, Rvd. J. B., Séminaire,
Une pièce de cuivre (François-Joseph Ier)

CHOQUETTE, Rvd. C. P., Séminaire,
Plusieurs pièces de cuivre,
Sti. Thomæ Aq. Sermones et opus cula (2 vol.)
" " " Quaestiones disputatæ [4 vol.]
La France Juive, [Drumont,] [2 vol.]
Etudes sur Victor Hugo (Ls. Veuillot.) [1 vol.]
Au soir, (Léon Aubinien) (1 vol.)

DE LA BRUÈRE, Hon. Président du Conseil Législatif,
Municipalités et paroisses de la Province de Québec [M. Deschamps]. Charts of Isotherms for Hudson Bay (Andrew Gordon). Silice du Geyser, le "Géant" parc de Yellowstone. Précieuses antiquités carthaginoises, [lampes, monnaies, ornements, fragments de mosaïque,] expédiées au donateur par le Rvd. P. Delattre. Cartes des régions du Saguenay et de l'Ottawa, et divers Rapports officiels.

FRÈRES DU SACRÉ-COEUR, Rvds, St-Hyacinthe,
Plusieurs petits cristaux de Zircon de la Haute-Loire.

HARPER, DLLE., New-York,
Ornement en brèche, coquillère, de la Floride. Coquillages de la Floride et des Iles Bermudes. Une lampe romaine. Collection considérable de timbres américains et étrangers, plusieurs très-rares. The imperial Postage Stamp Album. Douze pièces [cuivre et argent] américaines.

MESSIER, Rvd. H., St-Pie,
Cristal cubique de pyrite de fer, de St-Pie.

MIGNAULT, Dr A., St-Denis,
Assignat canadien, émis le 22 juillet 1737, signé par Wfd. Nelson.

OUELLETTE, Rvd. FERD., St-Regis-Falls, N.Y.
Personal Memoirs of U. S. Grant. [2 vol.]

OUELLETTE, Rvd. J. R., Supérieur du Séminaire,
Collection des auteurs latins [traduction française,] (Nisard, 28 vols.)

PICARD, HORMISDAS, Etud., St-Hyacinthe,
Minerai de mercure, du Montana.

ROULEAU, C. E., Ecr,
Débats du Conseil Législatif, (1 vol.)

SOLY, Rvd. I., Séminaire,
13 pièces d'argent, espagnoles, françaises, autrichiennes et anglaises.

ST-ONGE, Rvd. NAP., Glen's Falls, N.Y.,
Plusieurs splendides volumes, avec illustrations par G. Doré.

ROY, ARTHUR, Ecr., St-Pie,
Différentes pièces de cuivre.

TACHE, LOUIS, Ecr., Ottawa,
Documents officiels, 20 volumes.

THIBAULT, CHS., Ecr.,
L'Irlande.

BERNIER, ALFRED, Ecr.,
Le Manitoba, plusieurs exemplaires.

DRAPEAU, STANISLAS, Ecr.,
Le Guide du Colon.

O'DONNELL, Rvd. A., Chanoine, St-Denis,
Commentaires sur les Epîtres de St-Paul.

GAGNON, Honorable M., Secrétaire Provincial,
Jugements et Délibérations du Conseil Souverain. [Vol. 4.]

UNCLES, M. RANDOPH, Eccl., Séminaire,
68th annual report of public education, 58th annual report of public schools.—School report, 1885, Nashua.

JOUR DE LA SORTIE

26 Juin 1888.

Cette année, la joyeuse aurore de la vacance fut assombrie, comme toujours, par les tristesses inhérentes à toute séparation, surtout par le deuil des funérailles, le ressouvenir d'une perte irréparable.

La salle des récompenses avait pris son air de fête accoutumé, mais la chapelle tendue de noir, faisait penser à la mort. Fleurs épanouies, cyprès funèbres, n'est-ce pas l'histoire de la vie ?

D'un goût sévère et pur, sans aucun mélange de faiblesse, la décoration funéraire fait honneur au talent artistique, à l'éducation distinguée ainsi qu'au dévoûment des Dames de la Présentation.

Le catafalque se trouve au milieu du chœur. Au-dessus est figurée une tombe couverte de l'étole et de barrette, et surmontée d'un dais magnifique à quatre banderolles gracieuses. Le long des corniches qui contournent la nef et le chœur se déroule, triste et lugubre, une large bande noire Le soleil cependant, à travers les fenêtres à demi-voilées par des rideaux épais, lance de temps à autre, comme un sourire du

ciel, ses rayons lumineux. Mais cette décoration parlait aussi à l'âme. Sur les voiles qui cachaient le fond du chœur, on pouvait lire et voir les désirs, les espérances et la récompense d'une vie sacerdotale. Au fond une colombe altérée du sang de Jésus-Christ, en bas, sur le tombeau de l'autel :

Jesu, quem velatum nunc aspicio,
Oro fiat illud quod tam sitio,
Ut te, revelata cernens facie,
Visu sim beatus tuæ gloriæ

qui est l'emblême et l'expression des vœux du saint prêtre !

Sur les murs, à gauche : le Christ souffrant ; " Qui " manducat meam carnem et bibit meum sanguinem " habet vitam æternam. Ego sum resurrectio et vita ; " qui credit in me non morietur in æternum."

Voilà l'espérance.

A droite : la couronne des élus ; " In civitate sanc- " tificata similiter ræquievi, et in plenitudine sancto- " rum detentio mea. Audivi vocem de cœlo dicentem " mihi. Beati mortui qui in Domino moriuntun."

C'est la récompense sans borne et sans fin.

Le même tact judicieux avait présidé à la distribution des emblêmes cousus sur les oriflammes dont les piliers de la nef étaient voilés de haut en bas. A côté des épines qui meurtrissent, la couronne qui console ; du palmier des déserts, l'ancre de l'espérance, du roseau battu par la tempête, le lis qui croît dans la paisible vallée.

O religion suave, combien tu sais illuminer d'un rayon d'espoir les sombres heures de l'exil !

Cependant, M. Godard, curé de St-Aimé, ancien élève et professeur du collège, assisté de M. l'abbé

Proulx, diacre, de M. l'abbé Pratte, sous-diacre, commença la messe, tandis que Mgr L. Z. Moreau siégeait au trône avec Messieurs J. J. Prince et A.X. Bernard, chanoines, comme assistants. La foule des fidèles se plaça dans la nef, remplie dans toutes les parties laissées libres au public. Les prêtres occupaient le pourtour du chœur, les personnes de la famille et les invités, des fauteuils et des siéges, les religieuses le haut de la nef, et les élèves les chapelles latérales ainsi que les deux jubés. Religieux respect vis-à-vis des goûts du défunt, la messe fut chantée en plein-chant avec accompagnement d'orgue. Les prêtres mêlaient leur voix aux voix du chœur, et chantaient avec l'accent de la piété filiale ces incomparables prières de la liturgie et les strophes si saisissantes, si pleines d'onction du "*Dies iræ*."

Le saint sacrifice achevé, le Révd. L.L. Dupré, curé de Sorel, ancien élève de St-Hyacinthe, s'avança pour se faire l'interprête de ce grand deuil, et dire à Mgr Joseph Sabin Raymond un suprême hommage dernier adieu.

ORAISON FUNEBRE

DE

Mgr. JOSEPH S. RAYMOND

Imposuit duo diademata capiti suo.
Il a imposé deux diadèmes sur sa tête.
[I. Mach. C. XI, V. 13]

MONSEIGNEUR,

La véritable grandeur ne tire pas tout son éclat des titres que la terre peut reconnaître et admirer chez ceux qui ont la charge de présider au gouvernement des nations. Non ; elle a encore des faveurs pour d'autres conditions, d'autres états, où brillent, à part les qualités respectées par les hommes, les vertus que l'Eglise se plait à honorer dans ses enfants et dont elle propose la pratique aux âmes qui lui sont si chères. Celui que nous honorons aujourd'hui, par cette assemblée, aussi distinguée que nombreuse, en est un exemple. Oui, Mgr. Joseph-Sabin Raymond, Prévost du chapître de ce Diocèse, et ancien Supérieur du Séminaire de cette ville, mais avant tout homme dévoué par toute sa carrière à la grande œuvre de l'éducation et prêtre éminent par son intelligence et ses hautes vertus méritait, à tous égards, l'attention que nous lui portons dans cette fête, lugubre, il est vrai, mais qui est encore un hommage plein de tendresse de la part des élèves anciens et actuels de cette institution.

Ce concours des membres du Clergé de ce diocèse et des diocèses voisins, ces représentants de l'état et de la magistrature, ne proclament-ils pas le respect qui lui venait de toutes parts? C'est un concert d'éloges qui s'échappe de vos poitrines émues, et je suis le seul ici à élever la voix pour exprimer vos sentiments.

Puissé-je réussir! comptant sur l'affection et la reconnaissance que je fus toujours heureux de nourrir, à divers titres, pour mes maîtres d'autrefois. J'aurai alors satisfait à vos légitimes désirs, en présence du vénéré Pontife qui a voulu interrompre sa visite pastorale pour donner au regretté défunt un suprême témoignage de l'estime que ses prédécesseurs et lui-même eurent toujours pour lui, et à cette maison une preuve de l'intérêt et de la confiance qu'elle sut toujours mériter.

O vénérable défunt, je tremble en cherchant à toucher même avec respect le double diadème que vous imposa Dieu pour la gloire du clergé canadien! Vous fûtes dans ce sanctuaire de la science et de la vertu un flambeau d'un vif éclat, une colonne forte et honorée, un homme de dévouement dont le souvenir restera à jamais béni. Votre carrière s'y écoula comme un fleuve aux ondes tranquilles dont toute l'ambition fut de rafraîchir ceux qui eurent le bonheur de vous connaître dans l'œuvre de l'éducation chrétienne et dans les exercices de la piété sacerdotale: voilà les deux diadèmes qui sont les vôtres et dont je voudrais faire voir tout l'éclat.

C'est le partage de ce discours.

I. Point.

Consacrer sa vie à l'éducation de la jeunesse, n'est-ce pas, dans le champ de l'Eglise catholique, exercer un sublime apostolat? N'est-ce pas accomplir la parole du Christ à ses disciples: Allez, enssignez: *Ite, docete.* Oui, l'Eglise a cette mission ici-bas, et elle lui est si chère, qu'elle n'a jamais hésité à y sacrifier son repos, à réclamer bien haut son droit à éclairer les

intelligences de ses enfants, à les enrichir de tous les trésors des connaissances divines et humaines, et surtout à former leurs cœurs à la pratique de la vertu et à l'amour de la vérité. En cela elle continue sur la terre l'œuvre de son divin fondateur ; elle s'y dévoue, avec toute l'ardeur de son amour pour les âmes, et jamais elle n'y fera défaut ; non, jamais.

Quelles âmes fortement trempées il faudra pour cette œuvre importante, surtout dans les maisons d'éducation de notre pays. Celui qui s'y dévoue n'a d'autre perspective que celle-ci : sacrifice de son temps, de ses aises, de soi-même. Direz-vous alors que ce jeune homme qui embrasse une pareille carrière est mû par l'ambition ? Grand Dieu ! les talents dont le ciel l'a doué lui permettaient d'aspirer à se frayer une route facile et brillante sur les théâtres où se coudoient les ambitions humaines, où les honneurs attendent leurs favoris.

Mais, non ; il se renferme entre des murs froids et dénudés ; il se fait, sous le titre de professeur, le serviteur de ceux qu'on lui confie. Il n'aspire qu'à les faire progresser dans les lettres et les sciences, et, s'il a réalisé ses désirs, il en éprouve une consolation qu'il met au-dessus de beaucoup d'autres.

Pour atteindre ce but, il devra avoir la fermeté d'un père et l'affection d'une mère. C'est l'artiste aux prises avec le sujet qui lui est confié. Me permettrez-vous de vous signaler comme comparaison, ce tableau de Cabanel qui nous montre Michel Ange dans son atelier ? Le sublime artiste est environné de chefs-d'œuvre. Tout autour de lui vous voyez des statues magistrales, des peintures qui font sa gloire. Mais une pensée a saisi son génie. Il a pris un bloc de marbre brut ; avec ardeur il le frappe de son ciseau. Peu à peu, le marbre s'est dépouillé de sa grossièreté première, les lignes se dessinent nettes, pures, et la statue de Moïse apparait à l'œil de l'artiste ravi. Il s'arrête, et, ses instruments de travail à la main, dans une contemplation qui semble une profonde rêverie, il se demande si c'est bien là la réalisation de son

idéal. Heureux enfin, et croyant pouvoir se rendre le témoignage du succès, il s'écrie : Tu vis, que ne parles-tu ?

Oui, que ne vous est-il donné de parler dans ce sanctuaire, vous qui depuis les origines de cette institution, êtes venu y recueillir les fruits de l'éducation forte et chrétienne à laquelle a présidé Mgr Raymond ! Vous auriez le don d'être plus éloquents que celui qui s'efforce de provoquer vos souvenirs à accourir pour rendre hommage à celui qui fut l'honneur de cette maison et une de nos illustrations nationales.

A quels travaux, comme éducateur, ne s'est-il pas assujetti pour faire prospérer les études en tout genre ? Il ne m'appartient pas de tout dire ; nous n'avons qu'à souhaiter, et cette œuvre se fera sans doute, nous n'avons qu'à souhaiter que ses travaux soient publiés un jour, comme le demandait, il y a quelques années, une de nos plus grandes gloires littéraires.

Je signalerai d'abord ses études historiques profanes et religieuses. On y voit l'historien en possession de la vérité, en même temps que l'homme familier avec tous les secrets du lettré le plus délicat. On a vanté les études historiques de Châteaubriand ; je ne crois pas trop risquer, en affirmant que celles de Mgr Raymond leur sont supérieures et pour la vérité et pour le vêtement qu'il a su leur donner.

Ne fut-il pas aussi dans notre pays l'apôtre de l'école chrétienne pour la réforme à apporter dans les études classiques ! On sait quelles luttes cette question a suscitées. Or, en 1843, Mgr Raymond se trouvait à Rome. Un jour le célèbre Père Ventum lui communique un manuscrit, avec prière d'en prendre connaissance. A quelques jours de là, nouvelle rencontre. Or Mgr Raymond dit à l'illustre Théatin : Mon père, votre thèse est celle que je soutiens déjà depuis plusieurs années, et je crois que c'est pour la gloire de l'église et le bien de la jeunesse catholique. Traduire à côté des brillants auteurs de la Grèce antique et de Rome ces écrivains, ces poètes, ces orateurs sacrés qui furent Tertullien, Origène, St-Am-

broise, St-Augustin, St-Jean Chrysostôme, St-Grégoire de Naziance, St-Bernard, c'est pour moi une tâche remplie de charmes, parce qu'il y a là des trésors de beautés littéraires et des leçons de vertus que nous, catholiques, ne saurions trouver ailleurs.

St-Hyacinthe aurait peut-être ici le droit de réclamer la palme dans ce triomphe de l'esprit chrétien dans les études classiques de notre pays, grâce à Mgr Raymond.

Et que dire de ce monument dont il a confié la garde à cette maison ? Ces cours religieux qui sont un exposé des dogmes catholiques, fait pour fournir des armes à la jeunesse dans les controverses où quelquefois elle se trouve engagée. Ouvrage d'assimilation peut-être, mais qui est une riche mine où l'on puise en abondance des ressources pour les combats de la vérité.

D'autres écrits auraient peut-être ici leur place. Qu'il me soit permis d'en parler plus tard, parce qu'ils ont un caractère qui se rattache plutôt à la carrière sacerdotale qu'à celle du simple éducateur.

Oui, grand travailleur chrétien, vous brillez comme la splendeur du firmament, et parce que vous vous êtes appliqué à ouvrir les sentiers de la justice et de la vérité à un grand nombre, vous avez sans doute déjà l'éclat de ces étoiles qui brilleront pendant les éternités : *Qui docti fuerint, fulgebunt quasi splendor firmamenti : et qui ad justitiam erudiunt multos quasi stellæ in perpetuas eternitates.*

Dans sa correspondance aussi variée que distinguée, on voit des noms illustres en dehors de ceux qui furent l'honneur de notre pays. Ainsi avec Ventura, Lacordaire, Gerbet, Montalembert, Ozanam qu'il rencontra dans des années déjà bien éloignées, il se tenait au courant du mouvement catholique de l'Europe et son bonheur était de communiquer à ses confrères et à ses élèves les impressions de son âme toujours prête à résonner comme une lyre harmonieuse dans la main de l'Eternel Artiste.

Ah! quelles fêtes pour lui que celles d'une fin d'année littéraire, alors qu'il lui était permis de donner un libre expansion à ses enseignements, où toujours la note chrétienne dominait la pensée de l'homme de lettres. Vos souvenirs ne vous le montrent-ils pas comme un de ces personnages du grand siècle de Bossuet et de Fénélon, qui attardé dans sa marche vers la tombe, se serait trouvé tout à coup transporté dans le nôtre comme un modèle de l'éducateur plein de science et d'urbanité, ayant toujours ces grandes et nobles manières qui nous le faisaient admirer.

Esprit délicat et délié, il abordait avec facilité tous les genres. Poésie, critique, histoire, philosophie tout lui était familier, à des degrés divers sans doute, mais qui décelaient en lui, l'érudit, l'artiste et avant tout le grand chrétien chez lequel se trahissait partout le caractère du prêtre.

L'éducateur plein de mérite et de dévouement vous est connu, il me reste à vous montrer en Mgr Raymond, le prêtre dans sa grandeur caractéristique, son action partout où il a passé, enfin dans ses armes.

2de PARTIE

Le prêtre! Le prêtre? Dieu seul dans son amour et sa miséricorde pouvait rêver et accomplir une aussi prodigieuse création. Pour en parler dignement il faudrait l'âme d'un saint et la voix d'un ange. Suivons la conduite de l'esprit de Dieu, et avant que de voir Mgr Raymond à l'œuvre, voyons comme il se prépare à en approcher.

St-Grégoire de Naziance a dit ce beau mot du grand St-Basile : il était prêtre avant même que d'être prêtre, c'est-à-dire, il en avait les vertus, avant que d'en avoir le degré ; il était prêtre par son zèle, par la gravité de ses mœurs, par l'innocence de sa vie, avant que l'être par son caractèee. Ne pourrait-on pas dire la même chose de Mgr Raymond : il n'a pas attendu la consécration mystique, il s'était, dès son enfance, consacré lui-même par la pratique persévérante de la piété ; les différents degrés qui rap-

prochaient le but suprême de ses désirs faisaient constater ses progrès dans la perfection et quand il reçut la plénitude du St-Esprit par l'ordination sacrée son âme bénit Dieu de l'effusion de ses dons : *gratias Deo super inenarribili dono ejus.*

Le séminaire de St-Hyacinthe eut la gloire, dès ses commencements, de voir Mgr Raymond sur ses bancs. Durant ses études classiques et théologiques, il y rivalisait avec les plus éclairés et les plus laborieux et ceux-ci portaient des noms qui ont illustré le siège épiscopal de ce Diocèse : je veux dire Nos distingués Seigneurs Joseph et Charles LaRocque.

Rempli du véritable esprit de son état, il pratiqua les deux principales fonctions des ministres de J.C., parler à Dieu, parler aux hommes : parler à Dieu par l'oraison, parler aux âmes par la prédication de l'Evangile. Ces deux fonctions sont unies : les actes des apôtres le disent hautement : *Nos vero orationi et ministerio verbi instantes erimus.* Oui, les prêtres, anges du Dieu des armées, doivent sans cesse monter et descendre, comme les anges que vit Jacob dans cette échelle mystique : Monter de la terre au ciel, lorsqu'ils unissaient leur esprit à Dieu par l'oraison, descendre du ciel à la terre, lorsqu'ils portent aux aux hommes ses ordres et sa parole : ils sont alors comme le char enflammé du prophète, promenant la lumière et le feu sacré dans toutes les régions de l'univers, pour y faire germer le fruit de vie.

Voulez-vous voir quel était l'esprit d'oraison de ce fidèle serviteur de Dieu ? lisez ses méditations, toutes pleines de lumière et de grâce. Ses sujets favoris, étaient la Passion de Notre-Seigneur, le Précieux-Sang et l'Eucharistie.

O Dieu vivant et éternel, quel zèle ! quelle onction ! quelle douceur ! quelle force ! quelle simplicité et parfois quelle éloquence !

Avait-il à prêcher la parole de Dieu ? Cette parole sortait de sa bouche toute pleine d'esprit et de feu. Ses sermons n'étaient pas le fruit de l'étude lente et tardive, mais d'une céleste ferveur, d'une prompte et

soudaine illumination. Aussi que d'œuvres oratoires! sont là en plusieurs manuscrits comme preuve que cet ouvrier évangélique ne sut jamais manquer une occasion de répandre la doctrine céleste, de réchauffer les cœurs, d'éclairer les âmes, et de les nourrir de la meilleure sève du christianisme. Sermons dogmatiques, moraux, qu'il puisait avec régularité dans les Saints Livres et les enseignements de l'Eglise.

Ah! quel dévouement pour celle-ci! quel amour! n'est-ce pas pour la glorifier qu'il a prononcé lui-même ou écrit de nombreux sermons et entretiens, sur la nécessité de son existence pour le bonheur des peuples, et dans leurs carrières terrestres à travers les siècles et pour le but qu'ils doivent atteindre. Sur ses lèvres le nom du Pape semblait appeler le sourire affectueux du fils le plus dévoué. Aussi que de thèses soutenues dans des sens divers en faveur du Vicaire de Jésus-Christ. Pour lui, tout le concentrait à ce point. *Roma locuta est*, tout était dit, c'était là la boussole qui fixait son regard. Rien d'étonnant en cela : Son amour pour Jésus-Christ le guidait sûrement comme un poids bien mesuré : *Pondus meum, Amor meus.*

Que dire de sa piété envers la T. S, Vierge? Le nom de Marie, c'était pour lui tout un poême sacré qu'il revêtait des couleurs les plus gracieuses : ne se plaisait-il pas à répandre partout la ferveur toute filiale qui débordait de son cœur? Aimer et faire aimer Marie ; montrer son rôle dans la société, mais surtout dans l'Eglise, c'était pour lui un bonheur toujours nouveau, et sa plume ne fut peut-être jamais plus élégante qu'aux jours où il avait à exalter sa mystique beauté, ses privilèges inouïs ; sa tendresse et son dévouement pour tout ce qui intéresse la gloire de Dieu et la sanctification des âmes.

Mais quelle doit être la passion favorite du prêtre? n'est-ce pas la divine Eucharistie? c'est à lui qu'appartiennent ces paroles : *funes ceciderunt mihi in præcharis*, enchainé aux autels, par des liens qu'il a choi-

sis dans son amour et sa pleine liberté, il s'en glorifie, c'est sa félicité, ses délices. L'ombre mystérieuse des tabernacles, c'est sa demeure. Il y contemple Celui qui lui dit sans cesse : aime, aime Celui qui t'aime sans mesure, *diliges*, et il répond dans l'effusion de son âme, o source de vie, o fontaine qui débordez des flots de l'amour, oui, je vous aime, du moins je veux vous aimer, *diligam, diligam*. Quels épanchements brûlants dans ces pensées eucharistiques que je voudrais vous réciter comme un cantique qui célèbre l'union de l'âme du prêtre avec Jésus-Christ. Je regrette que le temps ne me le permette pas. Du moins vous pouvez admirer dans cette ville, une réalisation de son amour pour la Divine Hostie, pour la Passion de Jésus-Christ. A quelques pas d'ici, n'y a-t-il pas derrière les grilles du cloître, des vierges portant les livrées de l'agneau et faisant de leur vie une carrière de sacrifices en faveur de Jésus-Christ Eucharistique et souffrr ! Belle couronne de fleurs parfumées qu'il cultiva dès ses commencements et dont il se vit entouré à l'heure même où Dieu l'appelait à Lui. Vierges du Précieux-Sang, pourquoi les grilles du monastère ne se brisent-elles pas ! Vous viendriez ici rendre un témoignage éloquent en faveur de celui qui vous forma à l'esprit de sacrifice, qui sut vous inspirer les accents des véritables épouses de Jésus-Christ et faire de vous dans ce pays, une ruche dont les essaims ont déjà commencé à se répandre dans divers Diocèses, pour faire retentir les doux chants de l'amour Eucharistique, et presser les âmes à l'immolation d'elles-mêmes à l'imitation de l'Eternelle et Divine victime.

Les autres communautés religieuses de cette ville, eurent aussi l'avantage de l'avoir comme directeur pendant de longues années.

Les nombreuses retraites qu'il y prêcha sont là, comme un témoignage du zèle ardent qu'il déployait pour faire progresser sans cesse les âmes vers Dieu : c'était chez lui, une soif en quelque sorte insatiable :

da mihi animas, donnez-moi des âmes a sanctifier, que m'importe le reste.

Finir ce discours, je le voudrais, malgré qu'il me reste une foule de choses à dire et dont nous pourrions tirés de magnifiques enseignements. Sachons donc nous borner à souhaiter qu'un jour la vie de Mgr Raymond soit publiée accompagnée de ses œuvres nombreuses. Dans cette maison, il ne manque pat de mains habiles pour se charger de cette tâche. Espérons donc que pour la gloire du Séminaire de St-Hyacinthe et l'honneur du clergé canadien, cette œuvre s'accomplira.

Ai-je réussi à vous montrer l'éclat de ces deux diadèmes qui ornent à jamais le front de Mgr Raymond, comme éducateur et comme prêtre ? Je ne le sais. Toutefois mon cœur me rend le témoignage que j'ai fait quelques efforts pour donner à cette figure remarquable un cachet qui ne fût pas trop indigne d'elle.

Et maintenant, si j'en avais le pouvoir, je descendrais avec respect filial vers cette tombe où notre vénéré défunt dort du sommeil des justes, et je lui dirais comme le Christ à Lazare, sortez de cette demeure lugubre et approchez dans ce sanctuaire, dans cette communauté qui ne saura pas s'accoutumer à votre absence. Approchez ici, comme en ces jours où l'allégresse brillait sur votre front à la distribution des récompenses que le travail et les succès avaient remportées. Approchez dans cette dignité sacerdotale qui vous fut, comme le dit si élégamment St Grégoire de Naziance, une noblesse personnelle qui rayonnera longtemps et toujours sur cette institution, à nous si chère,élèves du Séminaire de St-Hyacinthe.

Vous auriez peut-être droit, anciens et nouveaux confrères de vous plaindre si j'allais oublier d'évoquer ici le souvenir de celui qui fut avec Mgr Raymond associé à la grande œuvre de l'éducation chrétienne et qui savait gagner l'affection de tous ceux qui le connurent. Je veux dire le toujours regretté Messire Désaulniers. C'étaient bien là les deux candélabres

qui dans le même temps illuminaient cette institution qui leur était si chère.

Qu'ils dorment en paix, dans ces cryptes silencieuses que notre reconnaissance et notre affection leur ont préparées. Mais n'oublions pas les sévères leçons de la mort et dociles aux rites sacrés de l'église, ne cessons, malgré notre confiance dans les mérites de ces illustres défunts, de répandre ici nos larmes et nos prières. Ombres, ils ont passé,ombres aussi passerons nous. Comme eux puissions-nous avoir à notre crédit autant de vertus, autant de mérites qui nous promettent d'être enfin réunis et dans la mort et dans la gloire.—Ainsi-soit-il.

TABLE DES MATIERES

—oo—

1. Personnel du Séminaire..... 1
2. Programme des Etudes..... 4
3. Conditions 7
4. Extrait du Règlement..... 8
5. Liste des Elèves, pour 87-88..... 9
6. Sociétés diverses chez les élèves..... 21
7. Médailles d'honneur..... 26
8. Distribution des Prix..... 31
9. Dons faits au Séminaire, depuis le mois de septembre 1887 jusqu'au mois de juin 1888.. 49
10. Jour de sortie..... 53
11. Oraison Funèbre 57

LA RENTREE DES ELEVES

AURA LIEU

Le 4 Septembre 1888.